



Wang Ende, otage délivré au Pakistan -son ami Wang Peng tué !..

## Chen Shui-bian—jet de l'éponge, ou ruse pré-électorale?

### Développement durable — les 1<sup>ers</sup> pas qui coûtent!

Lançant en '80 son pays dans la croissance tous azimuts, **Deng Xiaoping** n'imaginait pas que ses successeurs devraient freiner des 4 fers, 25 ans plus tard, avec l'aide de l'étranger. Aujourd'hui, les exemples abondent, de douloureuses **remises en cause!** Pékin compte 100.000 **accidentés (auto)/an.** Mais l'OMS sort un autre chiffre: **220.000 morts/an**, qui seront **0,5M d'ici 2020**, si rien n'est fait. Tel est le prix invisible du «tout automobile» adopté en Chine. L'auto serait la **1<sup>ère</sup> cause de mortalité de 15 à 45 ans**, et son coût atteindrait **21MM\$, 1,5% de PIB perdu.** Contre le fléau, Pékin a lancé dès mai sa **Loi de sécurité routière**, créé son **comité interministériel**, et médite les **conseils de l'OMS**, publiés en Chinois avec l'aide de la **Banque Mondiale**: «réduire les accidents n'est pas difficile: 4 mesures suffisent, càd **ceinture obligatoire, limite de vitesse et d'alcoolémie, visibilité accrue des piétons et cyclistes** !»

Autre souci du **ministère de la Santé**: l'**obésité**, doublée depuis '94, selon son enquête sur 270.000 sujets. La Chine compte **60M d'obèses, 200M de gros, 160M d'hypertendus, 20M de diabétiques.** On n'en est pas aux 60% de population des USA, mais on y va droit — les Chinois en sont déjà à 30%! Le ministère prépare un **plan de prévention**, assorti de règlements pour les écoles, l'agriculture, les industries alimentaires, le négoce...

La Chine du nord se débat aussi contre la sécheresse: Pékin reçoit en ce moment une «goutte d'eau dans le désert», **92Mm<sup>2</sup> venus du Shanxi et du Hebei**, à 100 voire 200km, par 3 cours d'eau. 6 stations de contrôle veillent sur les rives, et des «**limiers de l'eau**» protègent la denrée soudainement rare. Le déséquilibre croît dramatiquement: En 9 mois, Pékin a reçu 200Mm<sup>2</sup>, contre 156 pour tout l'année 2003, et **toute la Chine du nord va aussi mal, ou pire!**

Encore un problème urgent (et notre liste se limite à ceux où des actions sont annoncées cette semaine): la **pollution de l'air**, et les **bouchons**: **Shanghai** annonce un projet de **bus bicombustible** (technologie popularisée par la **Prius de Toyota**). **SAIC** sera maître d'œuvre, aidé du Min. des Sciences et Techniques et par **GM**. Si SAIC parvient à le construire à un prix soutenable, il remplacera les 17000 bus actuels, réduisant de 50% à 90% les gaz d'échappement et de 40% à 60% la consommation en fuel, soit pour Shanghai, une épargne de **4Mt/an**. C'est surtout, le signe d'une **inversion de priorité urbaine, au profit des transports en commun!** Tous ces projets en sont aux balbutiements. Tous n'aboutiront pas. Mais ils montrent le vent - l'obligation de réagir, le dos au mur!

**Chen Shui-bian**, Prsdt Taiwanais, a l'art des coups de théâtre. Le 23/8, son parti **DPP** indépendantiste fermait la porte à tout **référendum** (sa «*terre promise*», *pourtant*) en votant le projet de l'adversaire **KMT**, plaçant toute **réforme constitutionnelle** future sous la gouverne du seul **Yuan Législatif** (*Parlement*). Le 11/9, il évoque sa **démission** possible, pour forcer des élections anticipées/groupées le 11/12 (*jour du scrutin parlementaire*). Et voilà que le 10/10, jour du 55<sup>ème</sup> anniversaire du régime, il tend la main à Pékin, prêt à négocier «*sans conditions*», «*même sur la question d'une Chine unique*». Conciliant, il offre les **liaisons aériennes directes** qu'il refusait jusqu'alors - et propose un «*code de conduite*»... Une halte à la course aux armements... Pourquoi cet appel qui ressemble à un **jet d'éponge?** Impuissante, l'île voit son économie **phagocytée** par le Continent. Déjà **100MMS** de ses investissements et **3M** de Taiwanais passés travailler sur l'autre rive... Le revirement de Chen arrive 12h après la sortie de **J.Chirac**, aux côtés de **Hu Jintao** (9/10): le problème de Taiwan doit être résolu «*avec Pékin*», dans le cadre du principe pékinois de «*1 Pays, 2 systèmes*», récusé par **Taipei**. Chen sait alors qu'il a perdu la bataille de l'Europe, et qu'il faut **penser à l'avenir**, à l'après-**Bush**, son seul défenseur. Enfin, le rusé Prsdt pense à ses législatives. Les nationalistes (*en faveur de la réunification*) conservent une mince majorité: **son offre ôte au KMT son meilleur atout**. Et si le DPP pouvait prendre la majorité, il mettrait l'île dans une meilleure position face à Pékin, qu'il forcerait à l'écouter, pour des négociations désormais inéluctables. Face à ces manoeuvres sphyngiennes, on peut comprendre la fin de non-recevoir de Pékin, qui semble penser qu'il est «*urgent d'attendre*»!

### Finance - le démarrage de Wen Jiabao!

Il est long, le chemin de l'assainissement de la **finance chinoise**! Depuis 10 ans se suivent les créations de tutelles, corsets réglementaires, missions de limiers. Cependant une des dernières mesures, fin sept., semble un aveu de désarroi: **Shang Fu-lin**, patron de la **CSRC** notoire pour son inaction, est muté... à la place de **Liu Mingkang**, boss de la **CBRC** qui lui, s'était montré actif. Les experts concluent que **Wen Jiabao**, le 1<sup>er</sup> Min., cherche un **nouveau ressort** pour sa réforme financière, et a peut-être enfin la chance d'écarter (*ou déplacer*) des hommes installés **avant son mandat!**

Le départ de **Jiang Zemin** (19/9) coïncide avec la réaction (*fort tardive*, 5 mois!) des ministères et EE épinglés en juin par l'auditeur général **Li Jinhua** pour **140M€** gaspillés en 2003: perdant leur soutien, ils se rallient! Le mistral souffle aussi sur les **marchés boursiers**: un rapport du 10/10 dénonce **5,7MMS** détournés depuis janvier, par des **actionnaires majoritaires**. Il est vrai que le rapport reste flou sur la question des sanctions!

L'époque ne se limite pas aux **reprises en main**: elle voit aussi des initiatives de décloisonnement et de création de **produits d'invests nouveaux**, associés à l'**élargissement de la base des émetteurs**. Le but étant une **montée en transparence et en concurrence, mutuellement émoullées**.

Ainsi, Pékin relaxe **les conditions d'invest hors de Chine**, (*ses GEE sont prêtes!*), et allège la **pression à la réévaluation** en laissant ressortir une part des **392MM€** de devises. 10 **banques locales** reçoivent le droit d'émettre des **dérivatifs**, protection des firmes contre les fluctuations en devises: les **banques étrangères** piétinent en attendant leur tour! Les **assureurs** vont pouvoir placer des **obligations** auprès des groupes privés et étrangers. Le secteur **privé non-bancaire** est admis au club très fermé des **fonds mutuels**, avec cette licence adjugée à **TX**, C<sup>ie</sup> d'un ex-Directeur à la CSRC. Enfin, le hollandais **Abn Amro**, rebaptisé **HK gais** pour la circonstance, tire parti du traité **CEPA** (*avantageant les firmes du «Rocher»*) pour monter avec **Galaxy** (n°1 national du courtage) une JV en **marchés à terme**. Le terrain y est déprimé: le n°1 néerlandais va le remplumer, en crédits et en savoir-faire!

### Sic Transit Fortuna Mundi!

La richesse chinoise est telle la Lune, pleine un soir, en quartier l'autre. **Ding Lei** en sait quelque chose: au pic du **palmarès des 100 millionnaires** en '03 (*selon Asia Money, liste du célèbre Rupert Hoogewerf*), il glisse au 7<sup>ème</sup> rang, victime du dérapage boursier du portail **NetEase**: ses **1MM\$** au soleil ont fondu à 400! Nouveau meneur, **Huang Guangyu**, magnat de l'électronique (**1,3MMS**) saute 26 places en un an!

La cuvée '04 compte **3 milliardaires (en \$US)** et 32 **bizuths**. Elle montre l'ascension éclair des 100 magnats, (*en 11 ans en moyenne, avec 46 ans d'âge moyen*). Leur patrimoine commun est de **30MMS**, +29% en un an. De **6MS** en 1999, la barre d'entrée au club est montée à **150MS**, 25 fois plus haut, tandis que le revenu moyen urbain, franchissant les 1000\$ en 2003, gagnait possiblement 8%/an: preuve que l'**écart riches/pauvres galope, en «surmultipliée»!**

**Source de la fortune**: le **home sweet home** (*dont les ventes ont gagné 13,5% en '04*) et la **finance**, secteurs dans lequel ils passent, après avoir amassé ailleurs leur capital de base. Huang a fondé à 17 ans **GoMe**, sa boîte de ventes d'informatique, avant de bâtir son conglomérat **Eagle Invests**. **Timothy Chen Tianqiao** (31 ans) a amassé 1,05MM\$ avec **Shanda**, des jeux en ligne, pour passer n°2 de la liste. Le n°3 reste une valeur stable, **Larry Rong Zhijian**, boss de **Citic Pacific**, comme l'était son père **Rong Yiren**, le **miliardaire rouge**, en bourse de Hong Kong.

**Inattendu**: ces fortunes, malgré des abîmes de différences par rapport aux modèles occidentaux, suivent les mêmes grands secteurs d'activité que le Nouveau Monde: Huang/**GoMe** dans la **vente au détail** (*Sam Walton/Wal Mart*), Chen/**Shanda** aux services **IT** (*Bill Gates/Microsoft*), Rong/**Citic** en **finance** (*Warren Buffett/Berkshire Hathaway*)! ■

### A L'INTÉRIEUR

- 钱Argent: **R&D chinoise**: «*5,4,3,2,1—mise à feu!*»
- 合資企业J-V: **Starbucks** invente le «*café malade*»
- 约会 R-V: **Foire de Canton** - spécial PME
- 老百姓Petit Peuple: **Anshan**, maldonne et coup de Jarnac!
- 政治Politique: **Poutine** à Pékin- l'amitié, moins le pétrole!

**ARGENT** 钱

• Avant de créer une des plus belles industries au monde, le Japon débuta par la *montre au kg*. Pour qui s'en souvient, la **nouvelle révolution technologique** que se prépare en Chine n'étonnera point : Pékin veut remplacer sa **compétitivité basée sur les bas salaires**, par une autre, **fruit de sa recherche**. **Industry Week** (US) voit qu'en 2004, les firmes chinoises font un effort en **R&D** 7 fois supérieur à celui de leurs soeurs US, 20% contre 3% du chiffre d'affaires respectif. La part de l'**informatique** fait dresser l'oreille : 5% en moyenne, contre 1,4% aux US. On assiste à un réinvestissement quasi total des **profits**, encouragé par voie fiscale, de concours etc. La tendance s'appuie sur un vivier vaste, peu cher d'ingénieurs et cerveaux diplômés. Et si tous ces arguments ne suffisaient pas, la Chine est forcée au **saut qualitatif** par les **normes techniques et sanitaires** qui se dressent partout, remplaçant les tarifs abattus par l'**OMC**. Résultat : en juillet, la Chine a dépassé les US comme temple de la technologie du téléphone cellulaire -*dixit Bill Gates*. A bon entendeur...

• Le **min de l'Agriculture** installe un **réseau commercial en milieu rural**. En '03, 40 chaînes ont été licenciées dans le secteur **vivres**, et 80 dans celui du **matériel agricole**. Pour compenser le **surcoût** du fonctionnement en zone reculée, un **monopole** est octroyé sur un territoire. Ainsi, **Soleil Rouge**, à **Nankin (Jiangsu)**, fondé en 2002, étalé sur 5 provinces (380 mag.), vise le 1<sup>er</sup> rang des ventes d'équip'ts agricoles. Ici, l'obstacle immuable est le manque de **marques fiables** et services, et le surcoût des **frontières intérieures**. Autre **initiative**: le 2<sup>d</sup> **Salon de l'Agriculture** (12-17) réunit 971 exposants dont 550 chinois. L'étranger était présent par 13 pays d'UE, des US et du Japon. Des **groupes émergents** brillèrent, tel **Chao-da**, aux 1000 **produits bio** (issus de ses fermes), qui fit pour **100M€** de contrats le 1<sup>er</sup> jour. Les **1,7MM€** du Salon de 2003 seront dépassés !

• En été, 100M de **climatiseurs** pompent 40% de l'électricité des villes : en trop de modèles, la modestie du **prix** le dispute à celle de la **technologie**. Ces appareils ont une autre souffrance : les **inventus**, 8M d'appareils, 2 ans de production nationale! Tout ceci justifie l'actuelle tentative de **coup de torchon**, par le biais de l'**étiquetage**. Au 1/05 2005, l'offre sera classée en 5 **niveaux**, selon le **rendement énergétique**. Sous un certain seuil, la marchandise sera interdite à la vente. L'épargne annuelle sera de **80 kw/h** par unité. Normalement, ceci devrait amener un cercle vertueux: l'**abandon** des acteurs les moins sérieux, la fin de la **guerre des prix**, et l'invest en R&D. Avec toutefois 2 handicaps, peut-être rattrapables: la modicité de l'**amende** aux groupes en cas d'infraction (970€), et la corruption anarchique des provinces! **NB** : une initiative similaire, à l'enjeu aussi fort, se prépare dans le secteur du **lait frais**!

**JOINT-VENTURES (étranger)** 合资企业

• Sous le crépitement des **flashes**, **Parade**, oeuvre magistrale de **P. Picasso** (conçue en 1917 comme

*rideau de scène*) fut dévoilé au **Centre Int'l des Finances** de HK, (12/10), y lançant ainsi l'**An de la France en Chine**. Prêté par Beaubourg (**Centre Pompidou**, n°1 de l'art moderne en France), c'était sa 1<sup>ère</sup> sortie d'un musée, en 50 ans. Pas par hasard : la veille, **Beaubourg** se portait candidat au projet **MoMA**, programmé pour 2012 au coeur des 40 ha regagnés sur la mer à **Kowloon-Ouest**. Par ce complexe de 12000m<sup>2</sup>, HK aspire à devenir la **capitale asiatique des arts contemporains**. Il s'agit d'un projet en **BOT**, *concession* pour 30 ans, moyennant (+ ou -) **100M€** d'invest et **10M€** /an de budget. Pour la JV projetée, le partenaire est **Dynamic Star**, filiale **Sun Hung Kai** et **Cheung Kong**, groupes immobiliers (ce dernier, à **Li Kashing**, le "roi" de l'enclave). Avec tels appuis, l'échec semble difficile, sans compter les atouts naturels de Beaubourg : son savoir-faire, et l'accès pour HK aux **inépuisables trésors hexagonaux**!

• L'étape shanghaienne du Prsdt français (12/10) marqua pour **Alstom** la signature d'un contrat appréciable, transformant l'essai des **1,4MM€** obtenus à Pékin l'avant-veille (cf dernier n°) : **130M€** pour l'extension de la ligne de métro n°1, 16 rames, 128 voitures. De cette manne, Alstom aura le tiers, le reste revenant aux partenaires **Shanghai Electric** et **Puzhen**. Au reste, cette commande n'est que la pose du pied sur le **starting block**: d'ici 2008, 500 voitures sont à pourvoir, à 1M€/unité, et d'ici 2020, le réseau aujourd'hui de 124km, passera à 800. "Sur les 8 lignes futures", dit **Patrick Kron** le PDG, nous soumissions dans 7"<sup>!</sup>

• Bonne idée de **Starbucks**, n°1 de la fête torréfiée : mettre pied dans les couloirs lugubres des hôpitaux chinois, pour redonner du coeur au ventre au personnel, aux malades et visiteurs par une petite tasse de **noir** ou de **cappucino**... A ce jour, les hôpitaux ne comptent quasi aucun service. "Xingbake" (*Starbucks, en chinois*) entre le 20/10 à Shanghai, dans l'**hôpital de l'Est**, établissement privé à vocation d'accueil amélioré. Différence par rapport à ses 90 magasins en Chine (1234 en Asie) : pas de tasses, mais des gobelets jetables. Décidément, le groupe US sème sa concurrence hors des sentiers battus, ayant franchi dès 2000 les hauts murs de la Cité Interdite! Aujourd'hui fort de 8500 cafés dans le monde, Starbucks s'en imagine 30.000 à terme, dont 6500 en Asie !

**RENDEZ-VOUS** 约会

• **18-22/10, Canton**: Foire des PME  
• **16-20/10, Zhengzhou (Henan)**: 1<sup>er</sup> Festival int'l de **Wushu** (30.000 sportifs sur 20km)

**PETIT PEUPLE** 老百姓

• Dur-dur, d'être en usine à **Anshan (Liaoning)**, friche industrielle où les machines sont froides et les salaires impayés! Pour **Ruping**, secrétaire, 38 ans, la catastrophe en juin '2004 fut contrecoup d'une chance: le salaire de mai était arrivé, et elle touchait sa paie avant les autres! A 8 collègues (mais sans le boss, absent), ils allèrent fêter ça dans un restaurant neuf, **aux frais du socialisme**, à la mode du Dongbei. Avec son enveloppe, Ruping

paya l'addition, 300¥ en ajoutant une ultime tournée afin de recevoir un billet de la **tombola d'ouverture**. Mais le lendemain, panique! Le boss refusa net de payer, les convives se réfugièrent dans des excuses minables, sans essayer de sauver la face: **Ruping** était le dindon de la farce, 为人作嫁 *wei ren zuo jia* («celle qui taille la robe de mariée pour une autre») ! Deux mois après par contre, un coup de cymbales sur l'usine diffusa le doux son de la revanche: **Ruping** reçut le gros lot du restaurant, 100.000¥! Alors, les événements s'emballèrent. Sous 24h, le patron la convoqua, 300¥ en main, et lui notifier l'ordre insolite ultimatum : le lot était **propriété de l'unité de travail** ! **Ruping** ne voulut rien gober, ni les trois gros billets, ni l'ultimatum. A son bureau, les sept pique-assiettes l'attendaient aussi, pour lui offrir le même marché de dupe, remboursement du banquet contre partage de la galette! Et comme elle persistait dans son refus petit-bourgeois, elle fut reniée de tous, et deux semaines après, devinez qui se retrouva en tête de la liste infamante des **xia gang** (下岗), des employés mis à pied !

**POLITIQUE** 政治

• A **Poutine** de fouler le tapis rouge avec **Hu Jintao** (14-16/10), suite à la visite de **Wen** à Moscou en septembre. Une question lancinante hante la **relation Russie/Chine** : le **pétrole**, que Pékin réclame et que Moscou veut vendre ailleurs. Par ordre de **Poutine**, deux projets géants sont bloqués: l'**oléoduc Ouest-Est Angarsk-Daqing (Heilongjiang)**, et le **gazoduc Nord-Sud (JV de BP) Katchamka-Corée-Chine**. **Poutine** y voit 2 risques: ① une Chine **client-monopole** qui lui imposerait des **prix sacrifiés**, et ② le sacrifice de sa **Sibérie côtière**, au profit d'un **Dongbei** trop peuplé, à sa porte. Le document final reflète un **équilibre malaisé**. **13 accords** ont été signés -mais le pétrole en est **absent**, sauf par une promesse de rétablir *d'ici fin oct* les ventes interrompues par **Youkou**. La **frontière** est finalement tracée. Pékin dit bienvenue à Moscou à l'**OMC**. Les 2 promettent de tripler leurs échanges d'ici 2010, (16MME en 2004), et s'entendent pour un **remake des années croisées**, année russe en 2006, année chinoise en 2007 : **méthode Coué**, et **écran de fumée** !

• L'Elysée devait s'y attendre: siégeant à Luxembourg, le Conseil des ministres de l'UE a encore rejeté (11/10) la levée de l'**embargo** sur les **ventes d'armes** à la Chine. Londres et les pays scandinaves s'y sont opposés, préférant attendre l'adoption d'un **code international de conduite** sur ce commerce et une embellie sur le front chinois des **droits de l'homme**. Parallèlement (pour peser sur les débats), **Amnesty** publiait un rapport qui ci-tait un **apparatchik** chinois pour dénoncer "10.000 exécutions/an" en Chine, et 250.000 personnes en **laogaisuo**, "camp de réforme par le travail"... Comme si cette opposition ne suffisait pas, les pays de l'Est, à l'écoute de Washington qui préparent leur entrée à l'**Otan**, ont eux aussi fait bloc... Face à ce mur, le poids de Paris et Berlin n'a pas suffi - on en reparlera en 2005 ! ■

**Abréviations** : M: million; MM: milliard; CBRC: China Banking Regulatory Com.; CEPA: Closer Economic Partnership Arrangement; CSRC: China Securities Regulatory Com. DPP: Democratic Progressive Party; GM: General Motors; K.M.T.: Kuo Min Tang; OMC: Org. Mondiale du Commerce; OMS: Org. Mondiale de la Santé; OTAN: Org. Traité Atlantique Nord; UE: Union Européenne; SAIC: Shanghai Automobile Industry Co.;

Le vent de la Chine, un produit de China Trade Winds (HK) Ltd; collaborateur principal: Eric MEYER, avec François GUERARD

Email: [editor@chinatradewinds.com](mailto:editor@chinatradewinds.com) — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — [www.chinatradewinds.com](http://www.chinatradewinds.com)